

DIARIO DEL COMERCIO

INFORMACION E INTERESES GENERALES
Organo de la Cámara de Comercio de Costa Rica

Director: GERARDO G. CASTRO SABORIO

NUMERO SUELTO: 15 Cént.
SUSCRIPCION MENSUAL:
₡ 3.00

ADMINISTRACION:
IMPRESA ALSINA
Apartado «S»
Teléfono N° 1036

Adelante, pues...

Cansados, por el momento al menos, los moscones de que hemos debido ocuparnos en los últimos días, podemos—mientras no vuelvan—proseguir tranquilamente con nuestras labores.

Hemos dicho varias veces, lo repetimos y lo repetiremos cuantas veces sea necesario, que el elemento Comercial y el elemento Agrícola de la nación están tan íntimamente ligados, por todos conceptos, que es obra de locos establecer divisiones, fomentar discordias entre uno y otro. Porque, dada la índole de nuestra publicación hubimos de comenzar por la defensa del Comercio de Costa Rica, al que se ataca con injusta rudeza, los que desean poner el germen de la discordia y la división se han aprovechado para pretender ponernos como enemigos del elemento Agrícola. Nada más absurdo ni desatinado.

Justo es reconocer que no es precisamente el elemento AGRÍCOLA al que hemos atribuido la especulación desenfrenada que nos ha tenido y nos tiene en sus garras. A los especuladores, en cualquier ramo de la actividad en que se encuentren, siempre los atacaremos. Porque la especulación con artículos de primera necesidad es un crimen de lesa humanidad que no debe tolerarse sin falsear las bases en que descansa la República. Y si a la voz de la razón no se hace caso, y perdura el crimen, debe—a todo trance—oponerse la voz de la fuerza. La fuerza, no por medio del motín y el asalto, sino la fuerza por medio de los encargados de mantener el orden público; por medio del Gobierno de la Nación. Se nos ocurre, y siempre se nos ha ocurrido, creer que la especulación con el valor de la moneda circulante, en la forma que se ha hecho aquí es una especulación peor que aquella que se hiciere con los artículos de primera necesidad, porque al especular con el valor de la moneda, disminuyendo su poder de compra, en efecto, se especula con TODOS LOS ARTÍCULOS NECESARIOS A LA VIDA.

He ahí, nuestra campaña, desde los primeros momentos. Y he ahí, lo que ha dado pie para que algunos pretendan que atacamos al elemento agrícola. Ya lo hemos dicho, no hay tal. El verdadero elemento agrícola sufre al igual que todos los demás, cuando se especula con la moneda llevandola a perder su valor de un modo inconsistente con la realidad de las cosas y fuera de toda proporción y justicia. Y muy especialmente es perjudicial para el elemento agrícola que produce artículos de primera necesidad que no sirven para la exportación y han de consumirse localmente. Su valor no encuentra un equilibrio simultáneo con los productos de exportación en tanto que las necesidades de los productores cuesta más llenarlas por la depreciación de la moneda. Y de ahí que la miseria se deje sentir en ese elemento también al mismo tiempo que se siente en otros elementos de la sociedad, aunque estos fueron momentáneamente favorecidos, a expensas del agricultor, con cierta clase de artículos que por no haber aún encontrado su natural equilibrio pueden conseguirse—en medio de la normalidad—a precios baratos en comparación con los demás. Baratura temporal pero que no por eso encierra menos injusticia para el productor. El productor debe siempre y en todo caso, recibir en cambio de su producto EL JUSTO VALOR que dé recompensa adecuada a sus labores. Sobre este principio, en verdad, descansa el bienestar de la nación.

Cuando el bienestar del productor está asegurado por medio de la justicia en la retribución por sus labores, el Comercio, muy logi-

camente, tiene también asegurado el suyo. Habrá mayor cantidad de ventas y mejores cobros. Habrá estabilidad en el valor de la moneda, que ha de usar para sus propios pagos, en vez de incertidumbre constante que le abre abismos a todas horas. De ese bienestar en ambos elementos se desprenderá un estado de ánimo que capacitará irremisiblemente el bienestar de la nación, su progreso, su engrandecimiento.

Inútil por el momento sería hacer indicaciones tendientes a premiar el esfuerzo agrícola, dándole el mayor estímulo posible, a fin de que los artículos exportables se produzcan cada día en mayores cantidades, pero en el curso de nuestras labores haremos proposiciones en este sentido, a fin de que sean examinadas por las personas de buena voluntad, y apoyadas si se les encuentra factibles.

Y si esas tendencias llegaren a tener buenos resultados, como no hay duda que los tendrían, debería también buscarse el modo de hacer inconstitucional el gravar en forma alguna—en cuanto a imposición de cargas monetarias para sufragar gastos del estado—la producción nacional. No deberá entonces perderse de vista el hecho de que, por tal privilegio, no es nada más que lógico y justo que la producción nacional favorezca en primer término a la nación, es decir, que los productos de nuestra tierra no vayan en su mayor parte a engrosar arcas extranjeras en tanto que nuestra vida es miserable, nuestros caminos intransitables y nuestra libertad individual un mito.

No es temprano, sin embargo, para sugerir que a la mayor brevedad posible se cancelen, anulen, hagan desaparecer cuantos impuestos existieren sobre la exportación, a fin de que el justo valor de los productos vaya a los productores. Mas, en circunstancias anormales, no es ilógico sugerir que—a pesar de lo dicho—es indispensable que la mayor parte del valor de tales productos ha de volver a la nación para el beneficio general de la misma. No que se confisque su valor, como algunos que nos leyeran podrían interpretar, sino que se invierta aquí mismo, ya directamente y por medio de las Instituciones bancarias.

Hablaremos sobre este tema a menudo y mientras tanto bástenos con anunciar nuestras ideas e ideales acerca del particular.

**

Los numerosos «Juanes» a que se refiere JUSTUS en su nuevo ataque, no forman parte de esta campaña de ideales patrióticos—apartados de todo personalismo, el que se queda solamente para los que no tienen conocimientos en estas cuestiones, ni inteligencia para sostenerse dentro del terreno no vedado para su discusión. Así, pues, si JUSTUS tiene algún asunto personal que arreglar con esos Juanes, o con alguno de ellos, bien puede hacerlo a su voluntad, mas no mezclamos una cosa con la otra.

Las Doninelli en El Salvador

Los últimos canjes que hemos recibido de esta República hermana, nos dieron una sorpresa; abrimos uno, al azar, y nos encontramos con el grabado de las tres artistas hermanas, que para nosotros son costarricenses: Aida, Inés y Pía Doninelli, las encantadoras cantantes que hace poco tiempo dieron unos cuantos conciertos en nuestro país, convirtiéndose en el delirio de la sociedad josefina.

Ahora, es en San Salvador, en donde se deleita el público, oyendo los celestiales gorgoros de esas gargantas privilegiadas, encontrándose allí, de paso, pues andan en tournée artística por América.

Nosotros, que siempre recordamos su cariño a estas gentiles señoritas, no perdemos la esperanza de volver a aplaudirlas. Quizá de El Salvador se resuelvan venir a Costa Rica.

Lea nuestros ANUNCIOS ECONÓMICOS. Todos los días hay nuevos.

Nota personal

Hemos tenido el gusto de saludar a don Jorge Esquivel muy cumplido empleado del Ferrocarril de Costa Rica y apreciado amigo nuestro, quien después de tres meses de ausencia que invirtió en viaje por los Estados Unidos se ha hecho nuevamente cargo de su puesto como conductor del tren ordinario de pasajeros, entre San José y Cartago.

Nos alegramos de poder enviar nuestro saludo al cumplido caballero y de tenerlo sano, salvo, gordo y «colorao» entre nosotros.

Para el aniversario del armisticio

Para el próximo 11 de noviembre, un grupo de jóvenes de la sociedad alajuelense se preparan para celebrar la fecha aniversario de la conclusión de la Gran Guerra con el triunfo de las fuerzas aliadas; para ese día están organizando una gran cena a la cual han invitado a muchos jóvenes de esta capital y de Heredia que han prometido concurrir. Habrá discursos, brindis y mucha alegría. Se nos ha invitado a la fiesta aliadófila de la que prometemos dar cuenta en su oportunidad.

Nos visita Miss Nelly Nell

SU DEBUT ESTA NOCHE

Tuvimos el gusto de recibir anoche en nuestras oficinas los simpáticos artistas Miss Nelly Nell y el capitán Enrique Silva, de la Gran Compañía de Variedades que esta noche se presenta ante el público josefino en el Teatro Trébol.

Miss Nelly Wel es una agradabilísima persona con quien departimos un buen rato deleitándonos con su trato.

Nos mostró un álbum de recortes en donde pudimos asombrarnos que esta artista notable ha recorrido triunfalmente el mundo entero.

El espectáculo de Miss Nelly Nell es altamente sugestivo y tenemos seguridad que el éxito más completo coronará su labor. Podemos asegurar que el público josefino tendrá oportunidad esta noche de admirar una verdadera celebridad mundial.

Nosotros al saludar cariñosamente a Miss Nelly Nell y al Capitán Enrique Silva, les deseamos todo género de éxitos en la capital josefina.

Ocho días
DE REALIZACION!!

LA TIENDA
La Gran Señora

está preparando una VERDADERA REALIZACION de toda clase de géneros que empezará el día 13 de este mes.

Ricos y pobres pueden economizar dinero aguardando esta oportunidad.

AVENIDA FERNANDEZ GUELL
SAN JOSE COSTA RICA

Desde HOY SABADO

LIQUIDACION

EN TODOS NUESTROS DEPARTAMENTOS

Una visita les dejará maravillados de los bajos precios

ALMACENES DELCORE, ARONNE & C°

Imitada
por Todos

CERVEZA TRAUBE

Igualada
por Ninguno

FIESTAS CIVICAS DE SAN JOSE

AVISO

Habiendo resuelto la Comisión de Fiestas, de una manera definitiva, celebrar las corridas de toros, juegos de pólvora y exhibición de vistas cinematográficas, en la «Plaza Viquez», se avisa por este medio a los interesados, que el remate de tablados se efectuará el domingo 14 del presente mes. Y el remate de los puestos para chinamos, el domingo 21 del corriente.

Ambos remates tendrán lugar en la Plaza Viquez, en los días señalados, a las 12 m. Caso de lluvia, se verificarán dichos remates en la puerta del Taller de Obras Públicas.

San José, noviembre de 1920.

Del homenaje al Profesor Arroyo

En nombre del Colegio de San Luis Gonzaga el profesor don Elías Leiva pronunció el siguiente discurso:

SEÑORES:

Hace muy bien la juventud alajuelense en tributar este homenaje al Profesor que rindió su vida en la tarea de alumbrarle sus pasos en el sendero de la verdad; hace muy bien el personal docente del Instituto en enseñar a sus discípulos a pronunciar con respeto el nombre de un hijo de la Provincia que vivió consagrado a la obra de su cultura, así en esta ciudad como en la capital de la República; hacéis muy bien todos en mantener perpetuamente vivo este sentimiento tan bello y tan noble de la gratitud que, para ser bello y ser noble, ha de haber nacido espontáneo como nace aquí en los corazones juveniles.

Estáis probando en este momento que no contentos con llevar el recuerdo del maestro querido en vuestra memoria, queréis grabarlo con caracteres de relieve en la losa de mármol que cubre sus despojos; habéis querido hacerlo en este día que la humanidad congria al culto de los muertos, y, como en este acto, que reviste también el carácter de una solemne y justísima reparación, no había de faltar un símbolo, habéis elegido el símbolo de la piedra, de la piedra blanca blanca de mármol para confiarle a ella sólo el secreto de nuestro cariño, librándolo así del olvido, que suele ser la inevitable enfermedad de que padecemos todos los humanos.

Hace ahora unos seis años, más o menos, que hacíamos esta misma jornada trayendo en hombros hasta esta última morada al compañero querido don Antonio Arroyo. Como entonces, ahora recordamos los mejores años de nuestra juventud cuando juntos marchábamos del brazo camino de Chile, con ese entusiasmo con que en la edad de las ilusiones todas nos despedimos para el país de los ensueños. Recordamos su vida de estudiante aventajado en el Instituto Pedagógico de Santiago, la alegría con que hubo de recibir su título de *Profesor de Estado* que le abría de nuevo las puertas de su querida Costa Rica, donde se le esperaba la más ardua labor en la reforma de los métodos. Luego recordábamos aquella preparación especial en las ciencias que tan eficiente hizo su enseñanza en el ramo de la Ciencia Natural; su importante actuación en el Liceo de Costa Rica, en donde vivió largos años despertando a la vez que el amor por el estudio de la Naturaleza el cariño de sus numerosos discípulos por el Profesor experto que tanto partido sabía sacar de sus lecciones con las luces de su clara inteligencia. Después, y por último, sus postreros años en el Instituto de esta su ciudad natal que, como vosotros mejor que yo lo sabéis, debe mucho de lo que

aquí se ha hecho a sus esfuerzos de educador desinteresado; su raro pesimismo respecto de las cosas, ese pesimismo que le restó muchos bríos a su carácter y que puso algo así como un dejo de amargura en todos los gestos de su vida. Lo que vino después todos lo sabéis: una cruel enfermedad que fué minando poco a poco su delicado organismo hasta llegar a donde todo se acaba y se desvanece, una muerte llorada por todos los que fueron sus discípulos y por los que fuimos sus amigos.

Hemos hablado de su inteligencia, de esa inteligencia tan clara de que siempre nos dábamos cuenta cuantos vivíamos a su lado. Con ella tuvo bastante para haber ido más alto, pero al vuelo atrevido de los que van tras de la Gloria o de la Fama prefirió la vida modesta y silenciosa de los que van arrebuados entre los pliegues de sus propias alas. Ella nos hizo siempre el efecto de esos perfumes delicados que están aprisionados en sus redomas de cristal y que sólo se les aprecia cuando forzamos su tapón esmerilado para deleitarnos con su fragancia. Sensible por temperamento, pues que también sentía hondamente el arte de la música, no podía don Antonio Arroyo vivir sin la sociedad de los amigos; poseía el secreto que sirve a muchas personas para encontrarlas y no daba como tiempo perdido el que se pasa en compañía de esos amigos. Al poner su corazón al unísono con el de los demás se apoderaba del dolor ajeno sufriendo más con los infortunios de los otros que con los suyos propios. En este campo nos dió el compañero las más bellas de sus lecciones, pues gustaba de bogar, siempre en compañía de los amigos, en los apasibles remansos de la vida. Al hablar de estas cosas, yo que estuve tantas veces en su misma barca, tendría que hablaros de cosas también muy más.

Pero he aquí, señores, que, sin quererlo, he hecho el elogio del amigo, cuando yo, que fui muy íntimo y muy uno con él, era el menos a propósito para ello. Pero es que yo no podía declinar en manera alguna el honor que yo agradezco desde el fondo de mi alma que me estaban haciendo los alumnos y profesores del Colegio de San Luis Gonzaga al señalarme entre los que habrían de decir algunas palabras en la tumba del compañero muerto y en el solemne acto de colocar aquí esta lápida conmemorativa.

No compren sus sombreros Stetson de ala tendida y estilos corrientes antes de ver el gran surtido que nos acaba de llegar.

FEOLI Y RIMOLO

Halagábame, por fin, la idea de colaborar en una obra que responde al anhelo de toda mi vida, la de estrechar, aunque sólo sea a base de gratitud, los vínculos intelectuales entre maestros y discípulos, que son los vínculos más sólidos, talvez, entre los que la naturaleza puede crear entre los hombres. Porque estoy convencido, señores, de que de esta solidaridad estrecha en la obra cultural que todos realizamos, de ese contacto frecuente e íntimo entre los profesores y los discípulos, entre los que dan y reciben, entre los que vienen y los que se van, se ha de engendrar, indudablemente, la patria sana y fuerte que todos soñamos como la patria del porvenir.

Por mi parte no anhelaría otra cosa que viéramos siempre crecer más y más, abonado con el esfuerzo de los educadores, ese árbol, el de la gratitud, que produce aquí tan bellos frutos.

HE DICHO

SEDERIAS. Confecciones, telas de fantasía, cintas, perfumes, polvos y muchas cosas buenas ofreceremos, a las bellas damas muy pronto, a muy bajo precio. DELCORE ARONNE Y Co.

Por el Monumento del Dr. Thiel

Durante la presente semana será enviada a todos los sacerdotes de la República una extensa circular en la cual la Comisión pro Dr. Thiel pide el apoyo de los clérigos para recolectar fondos y establecer comisiones auxiliares.

Ese documento ha sido visado por la Curia Eclesiástica la cual lo ha apoyado entusiastamente por tratarse de una obra nacional y consagrar un homenaje que ya se tardaba.

Uno de los miembros del Comité propondrá el domingo que viene que es la fecha de la próxima sesión que se manden a acuñar a los E. U. A. quince mil medallas de aluminio con el busto del Obispo Thiel para que sean vendidas a los simpatizadores a un colón y con ese dinero arbi-

CASIMIRES INGLESES, pura lana desde 40 colones corte, Camisas finas, Ropa Interior de Lana y Algodón, Corbatas, Calcetines y una infinidad de artículos para Caballeros, realizaremos dentro de pocos días. Almacenes DELCORE ARONNE Y Co.

trar la mayor parte de los gastos que han de ser muchos.

Creemos del caso pensar ya en la forma del monumento pues el tiempo apremia.

Si fuéramos escultores pediríamos un grupo en el cual apareciera el Evangelizador de nuestros pueblos con el símbolo de la Cruz en medio de un grupo de indios.

La idea del busto nos parece muy humilde para un hombre que supo ser grande en la religión, en las ciencias y en el patriotismo.

La Junta debiera utilizar los servicios del conocido escultor don Antonio Portuéguez, quien está próximo a salir para Italia. Ni duda que él sería un excelente comisionado para esta obra nacional.

En la Fábrica DEPRINADOS, frente al parquecito del Sagrario, tiene Amelia de Peña su taller de costura, donde se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo, como Perforados, Pliados, Bordados, etc. Buen gusto y a precios bajos.

Recuerdo de Aquileo...

Y también mío para el buen amigo, siempre contento de la suerte y alegre de vivir, aunque viejo y pobre. Lo cual puede pensarse que viene a ser la felicidad presente.

Muchos recuerdos tengo yo del amigo inolvidable y regocijado; pero sólo me fijo ahora en lo que nos pasó el día 2 de este mes en el Cementerio, donde yo tomaba posesión de la única casa que he podido adquirir acá...

Con cuatro habitaciones, una de ellas subterránea en que duerme la más amada de la familia, y modesta pero devotamente arreglada aquel día de los santos finados: de «los bienaventurados que mueren en el Señor», según reza el «Apocalipsis».

Se presentó por allí Aquileo, y, como si quisiera mostrarme su aflicción frente a la mía, me condujo adonde yacen los restos de su hijo el genial poeta de «Las Concherías». Aun esperan tan nobles restos el Mausoleo legalmente mandado erigir por esta República.

¡Ojalá ese homenaje pase cuanto antes de proyecto a realidad!... Pero, señor, ¡cuán lejos estábamos aquel día 2, de que hoy 5 habría de ser el jovial amigo uno de tantos «muertos»!

La Gran Señora, PONCHE IDEAL

en el seno de Dios!... Puesto que así hemos de suponerlo piadosamente sintiendo y pensando que la conformidad y alegría con esta vida pasajera es claro indicio de gran mejora posterior.

Su caída de repente y preparado es también signo favorable. Así murió el buen Don Federico, así el sabio Curie, así muchos ejemplares sacerdotes, así el mismo San Pablo instantáneamente, que no en cruz, por ser ciudadano romano.

Recuerde, por ventura, la muerte de Aquileo Echeverría a los gobernantes el compromiso contraído respecto del bello cenotafio a su hijo el otro Aquileo, gloria costarricense.

San José, 5 de noviembre de 1920.

VAL. F. FERRAZ

A PRECIOS DE QUERMA ofrecemos muy pronto un inmenso surtido de artículos de primera necesidad para el uso doméstico de las familias. DELCORE ARONNE Y Co.

Edificio Municipal

Como se recuerda el Municipio de San José tendrá su casa propia frente al Correo que fué destruido por el fuego y cuya poliza según creemos no pagó el costo del edificio. De esta manera terminó el obsequio que la administración Jiménez Oreamuno hizo a la ciudad capitolina.

Casi todos los pueblos del país por su propio esfuerzo o bien ayudados por congresos tienen sus casas municipales, menos San José, pues nuestra patria es mucha.

Con lo que se ha pagado en muchos años por alquileres se pudo haber construido una casa cómoda pues ya las dependencias municipales son muchas.

Creemos que este asunto debe revivirse y proceder a elegir un buen sitio para levantar un palacio Municipal y dejar la incomoda casa que hoy se ocupa donde los pobres empleados no tienen ni aire, ni luz, ni comodidad, pues cada oficina parece un camarín.

Exitamos la buena voluntad de todos los munícipes y del señor Gobernador para que en una sesión extraordinaria y con el concurso de los vecinos se proceda a tratar de esta importantísima cuestión.

¡Última novedad! Hemos recibido los renombrados Charoles, Cabritillas y Box Calf alemanes, lo más durable y lo más elegante. ALMACEN de FEOLI Y RIMOLO.



Farbenfabriken vorm. Fried.

BAYER & Co.

LEVERKUSEN b/ Coln, a/ Rh.

Están al llegar para las principales boticas y casas de comercio, una gran partida de productos legítimos de esa fábrica, entre ellos:

ASPIRINA pura, ASPIRINA con cafeina, ASPIRINA con fenacetina, ADALINA, ADAMON, HELMITOL, LUMINAL, VERONAL y muchos otros.

Para evitar confusiones, se advierte a quienes interese, que los productos procedentes de la fábrica en referencia, además de la «Cruz Bayer» llevarán la leyenda «Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. Leverkusen b/ Coln a/ Rh» como garantía de los productos originales, que proceden de Alemania.

La «Cruz Bayer», el nombre «Aspirina» y muchos otros están debidamente inscritos en el Registro de Marcas de Fábrica en la Sección Comercial y por lo tanto de exclusiva propiedad de la casa «Farbenfabriken vorm. Fried. Bayer & Co. de Leverkusen b/ Coln a/ Rh.» Alemania.

Unico Agente en Costa Rica

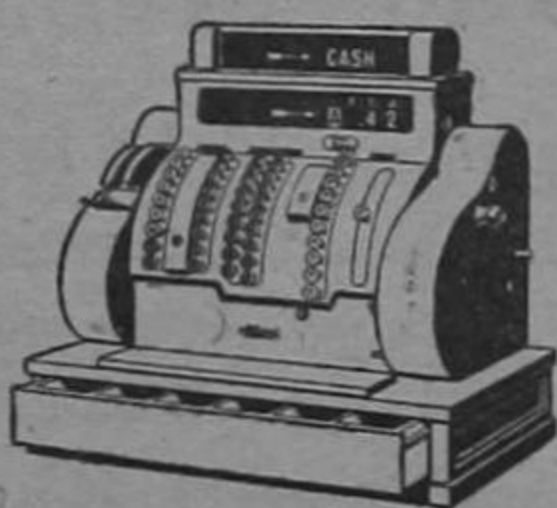
VICTOR FABIAN



Quien a la sombra de una CAJA

REGISTRADORA

NATIONAL



SE ACOJE,

TIENE ASEGURADO su Porvenir

A. T. HARRISON, AGENTE

Ensaladilla

Si algo bueno ha tenido la algarada económica de tanto tiempo acá sostenida por varios que saben y por muchos que también saben... desbarbar de lo lindo, es haber conocido *financistas* muy finos y criterios muy ROMOS en esto de discurrir sobre colonos y cambios con manteca, arroz y frijoles y otras etcéteras no menos *sustantivas* o *sustanciosas*, como quiera el lector.

Por ahí en la sacristía de *La Verdad* ha reventado un *economista* de los que entran pocos en docena, según es de ver como se calienta el caletre que Dios le dió para otras cosas, menos para entender de lo que está diciendo con voz campanuda de dómime airado.

Dicen las malas lenguas de ese tal, que es cosa gorda en la política directiva de la actualidad, y hay quien haya exclamado al advertir el tufillo que despide, aquello de

«Aunque vengas disfrazao, te conozco, bacalao.»

Pues bien, éste, con todo y parecer un ser anónimo, no lo es; que tiene nombre de guerra, sonoro, flamante y con sonajas, y dice llamarse Mario del Valle, así como suena, aunque es de creer que el tal disfraz tomó de la consabida sacristía de *La Verdad*, donde tantas mistificaciones tienen las cosas, que llegan a llamarse a veces de manera contraria a como deberían...

«Entiendes, Mario, lo que voy diciendo?»...
Por aquí iba la peñola mía, cuando al otro lado del tabique percibí unas voces que gritaban discutiendo de economía y otras sarandajas y como soy un tanto curioso, subí sobre una mesa para ver a través de la linternilla lo que allí pasaba. Comodamente instalado en mi observatorio, pude distinguir hasta tres personajes: uno era mujer, a juzgar por el hábito, y pronto la reconocí... Era Benita, ni más ni menos, la famosa Benita cuyo nombre ya ha sonado en los artículos de mi amigo Calvini, que aunque así se llama, no es tan calvo que se le vean los sesos.

No pude reconocer por lo pronto a los otros personajes, a causa de que estaban disfrazados con sendos dominós que ya tenían listos para el carnaval de fin de año, pero por el diálogo que sostenían entre sí, supe que uno se llamaba MARIO del VALLE, y el otro, el Doctor JUSTUS. El primero gritaba y gesticulaba *económicamente*, enjaretando un discurso del cual alcancé a oír lo que trasladó al papel.

MARIO.—(Pero qué están pensando esos DUNDOS? Qué le importa al trabajador, al peón, qué a los tipógrafos que el cambio esté alto? ¿Acaso no es lo mismo para ellos que comen chayotes, que el colón valga 46½ centavos de dólar, o que valga 10? Para lo que ellos gastan... Más barato viven hoy con cambio al 500 % que antes con cambio al 290 %.

Eso de querer el cambio bajo es *vivonada* de esos malditos comerciantes, beduinos, que en sólo cuatro años se ganaron fortunas de 500 mil pesos.

BENITA. (Que es mujer de pelo en pecho, y que a fuerza de estudiar estas cosas ha aprendido más de lo que le han enseñado).—¿Qué sabés vos? Ni que estuviéramos en la Bolsa de Wall Street! ¿Por qué no tenés la lealtad de confesar que esos comerciantes honrados y trabajadores han estado sobre el yunque más de 25 años atendiendo a lo suyo con celo y actividad? Por qué no confesás que expusieron sus capitales y que han luchando con éxito para ganar una fortuna, aunque no sea de la importancia que dices? Y mientras ellos batallaban, vos te estabas rascando la cabeza y durmiendo hasta las diez. El que trabaja, encuentra el premio de su esfuerzo. ¿Es envidia o caridad?

JUSTUS. (El otro del dominó).—Señores, más sinceridad!

MARIO. (Sin hacer caso de Justus).—¿Qué val! A mí me consta que se ganaron eso, ni centavo más ni centavo menos.

BENITA.—Eso es hablar por boca

de ganso! Qué has de saber tú? Fuiste acaso tenedor de libros o cajero de algunos de ellos?

JUSTUS.—Más sinceridad, señores...! MARIO.—No, no fuí tenedor, ni cuchara siquiera, pero se ganaron, mejor dicho, se la *cacharon* vendiendo muy caro lo que les costaba muy barato...

BENITA.—Veo que en materia de negocios discurre como un zopilote... Pues si esos comerciantes vaciaban sus tiendas y almacenes vendiendo al precio viejo, anterior a la guerra, cuando todo subió un cuatro o quinientos por ciento de su valor anterior, ¿cuánto necesitaban para volverlos a llenar si es que encontraban quien les vendiera mercaderías con qué llenarlos?

Apenas se defendieron como Dios manda... Y si tú hubieras sido comerciante, habrías hecho lo mismo... Confíesalo! No seas hipócrita!

MARIO.—¿Quién, yo? Jesús, José y María me ayuden... En Jamás de los jamases habría hecho eso... (Mario se santigua hipócritamente).

JUSTUS.—Más sinceridad, señor, más sinceridad!...

BENITA (a Mario).—Te voy a probar con un ejemplo que sí habrías hecho lo mismo. Tú tienes una casa para siete personas, que te cuesta diez mil pesos.

MARIO.—Bueno, ¿y qué?

BENITA.—Figurate que no hay casas disponibles, que están caras y escasas y que cierta persona desea comprar la tuya: por una igual te piden 30 o 40 mil colones. Serías capaz de vender tu casa por 12 o 15 mil colones, si tienes que pagar en seguida 40 mil por la que necesitas irremediamente?

MARIO.—No es lo mismo, no es lo mismo...

JUSTUS.—Más sinceridad, señores, más sinceridad!...

BENITA.—(A Mario). Eres un cabeza de ayote...!

Y de dónde sacas tú las boberías que estás enjaretando?

¿Dónde están las utilidades del 200 y 300% que dices que ganan los comerciantes? Andá, si no querés convencerte y preguntale a don Eladio Prado, comerciante insospechable, hombre de conciencia honrada y lleno del temor de Dios, qué comerciante gana aquí el 200 y el 300%, y cuáles son los artículos que tal margen de utilidad dejan... O es que decís las cosas para causar efecto y tener el placer de llamar a los comerciantes *explotadores* y al consumidor, *miserable esclavo*... ¡Já já já... Qué risa...! Pero nadie te cree porque todo el mundo sabe lo que hoy cuestan las mercaderías, cuyos derechos de aduana *baratísimos*, cobra nuestro RESTAURADOR gobierno en colones de oro de 46½ centavos cada uno, mientras paga a sus empleados, etc. etc. en colones de 23 centavos...

¿Quién explota a quién? Y además, como ahora le regalan a los comerciantes las mercaderías, y se las meten a la fuerza... (Y Benita, montada en ira, salió de la habitación dando un portazo).

MARIO. (Cabizbajo).—Sólo a esta vieja estúpida se le ocurre enjugar las lágrimas de esos cocodrilos...! El cabro de los israelitas, comerciantillos del tres al cuarto... Mil bombas, azufre, plomo y alquitrán!!

JUSTUS.—Más sinceridad, señor más sinceridad...

MARIO.—¿Qué sinceridad ni qué Restauración!... Sostengo que lo mismo vale UN COLÓN al 200 que al 500 % y vuelvo a sostener que es lo mismo. Que la vida se abarata más, mientras más alto suba el cambio... BIRRRR!

No pude oír más porque aquellos dos extraños personajes se largaron charlando entre dientes y cogidos del brazo. Poco rato después subían las escalas del edificio de correos y telégrafos.

Y ahora, vamos a requerir las banderillas de fuego.

JOSELITO

NADIE SE QUEDARA sin estrenar un preño o vestido para las fiestas. Estamos dispuestos casi a regalarlo, muy pronto. DELCORR ARONNE Y Co.

EL SONETO

Son catorce doncellas como diosas que tras sí dejan esplendentes huellas; han posado sus pies en las estrellas y transitan en tálamos de rosas.

Se dirigen serenas, misteriosas al altar del que escribe sus querellas, para dictarle insinuaciones bellas hacia el bien y grandeza de las cosas, con el beso gentil en que campea un placer aristócrata y perverso ornado con las flores de la idea...

y al efectuarlo, se transforma en verso la virgen que alternando lo desea: El Soneto surgió del Universo.

FULVIO MARIO HERRERA

En el Cementerio...

Pasado el día de Finados, vuelven a quedar, otra vez, tranquilos y olvidados, los que bajo frías y blancas tumbas, duermen el sueño eterno.

Murieron palmas y flores sobre las tumbas heladas. Todas, son glorias pasadas, todos, son vanos amores...

pues la Muerte, todo abraza, lo deshace y lo confunde, y en su vértigo ella hunde, la vida, «vida que pasa»...

GULMBERG

Así son las cosas... Me lo dijeron varias veces y me resistía a creerlo; pero cuando lo vi con mis propios ojos, no tuve más camino que convencerme y es que eso es la purísima verdad. La Gran Fábrica de Saurma e hijos, tiene un inmensísimo surtido de calzado de todas clases y tamaños.

Manuel Madrigal Q.

FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA

Tienda de Novedades

ESPECIALIDAD EN ROPA HECHA San José, Costa Rica

MATEO FOURNIER Q.

DENTISTA

Oficina situada al costado Sur de la Catedral contiguo al HOTEL WASHINGTON.—San José.

LA GRAN SENORA

GENEROS DE FANTASIA Sombreros de Paja y Stetson FRUCTUOSO GARRIDO - Puntarenas

PRUEBE Usted el Aromático CAFE y el Exquisito CACAO

de la Acreditada FABRICA de Ricardo Dorado Sin Competencia por su Conservación, Finura y Sabor

Contiguo a "El Cometa" Apartado No. 24 Teléfono No. 804 Agente exclusivo en Limón: MIGUEL BORRAS

VERME-OL

REMEDIO CONTRA LAS LOMBRICES

SABE A YERBABUENA

BOTICA ORIENTAL

Apertados: San José, No. 769; Limón, No. 354; Puntarenas, No. 10

R. E. SMYTH & Co.
Agentes de Aduana
SAN JOSE - LIMON - PUNTARENAS

Teléfono: RESCO
Teléfonos: Oficina, No. 563; Aduana, No. 526

LA COLOMBIANA
Es la QUE MEJOR
Confecciona su Calzado

ZAPATERIA situada frente a la BOTICA AMERICANA Calle Alfredo Vollo
TELÉFONO No. 751 APARTADO No. 699

Tienda de Calzado de Alberto Carboni
200 VARAS AL NORTE DE LA BOTICA ORIENTAL
Se ofrece al público, prometiendo precios módicos. Material de primera, importado directamente. Legalidad y puntualidad. Haga una visita y se convencerá.

FERROCARRIL AL PACIFICO

SERVICIO DE PASAJEROS

| (LEA PARA ABAJO) | | ESTACIONES | (LEA PARA ARRIBA) | |
|-------------------------------------|--|-------------|---|----------------------------------|
| San José a Alajuela DIARIO | San José a Puntarenas Domingo, Martes, Jueves y Sábado | | Puntarenas a San José Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes | Alajuela a San José DIARIO |
| p. m. | a. m. | San José | p. m. | a. m. |
| 2.30 | 9.00 | San Antonio | 1.45 | 11.00 |
| 3.05 | 9.35 | Ciruelas | 1.10 | 10.25 |
| 3.30 | 10.00 | Alajuela | 12.47 | 10.00 |
| 3.50 | 10.18 | Turrúcares | 12.27 | 9.35 |
| | 10.45 | Atenas | 12.05 | |
| Esparta a Puntarenas | 11.00 | La Balsa | 11.50 | Puntarenas a Esparta |
| Domingo, Lunes, Miércoles y Viernes | 11.25 | Escobal | 11.25 | |
| | 12.20 | Orotina | 10.30 | |
| | 1.50 | El Roble | 8.40 | Domingo, Martes, Jueves y Sábado |
| | 2.10 | Puntarenas | 8.15 | |
| a. m. | p. m. | Esparta | | p. m. |
| 6.15 | | El Roble | | 5.45 |
| 6.55 | | Puntarenas | | 4.55 |
| 7.15 | | | | 4.30 |
| a. m. | p. m. | | | p. m. |

Hay varias Estaciones Intermediarias en donde paran los trenes. Informes en cualquier Agencia.

ALBERTO ZUÑIGA, —Supt. de Tráfico

TELÉFONO 835

San José, C. R.

COMMERCIAL CORPORATION
— OF —
CENTRAL AMERICA

EXPORTADORES de CAFE y AZUCAR

IMPORTADORES de MERCADERIAS EN GENERAL

Agentes de Manufactureros

Compramos al Contado CAFE y AZUCAR

Oficina: Frente (Norte) del Banco de Costa Rica en los bajos de la Cámara de Comercio

COMPANIA INDUSTRIAL "EL LABERINTO"
ESTABLECIMIENTO FUNDADO IN 1910

TELEFONO No 254 DIRECCION POR CABLE: "LABERINTO" APARTADO No 105

CONSTRUCCIONES - - REPARACIONES
FABRICAS DE
Tejidos ■ Jabón ■ Cajas Madera ■ Tejas Cemento

Depósito de Maderas y Aserradero

"LA GEISHA"

CONFITERIA Y PASTELERIA
GRAN SURTIDO DE CONSERVAS Y LICORES

GIRALT & Hnos.

"LA FERIA"

GRAN CAFE RESTAURANT
CONCIERTO TODOS LOS DIAS. ESMERADO SERVICIO

5) De Actualidad

(Continúa).

Contra lo que opina el autor de los Reparos, insisto en que este momento es el más oportuno para liquidar el Internacional. Nos gobierna hoy un ciudadano recto, de sereno juicio, enamorado de nobles ideales, que sabe leer lo porvenir y que está imbuido de la idea y conveniencia de sanear nuestra moneda. Administra y dirige el Internacional un grupo de patriotas, para quienes la dicha del país es la única estrella y faro que a buen puerto conduce y guía; patriotas, que antes que obstaculizar por motivos egoístas, esa solución salvadora, le allanarían el camino y la recibirían con júbilo y le cederían el sillón de honor, henchidos de satisfacción sus corazones. Las circunstancias económicas de Costa Rica y las infuensas explotaciones en el cambio a que se presta el nefando régimen de papel de curso forzoso han llegado a tal altura y exhibido tan patéticamente la asquerosa llaga que nos carcome, que ahora que nos oprime su pestilencia y nos llenan de miedo sus avances, es cuando debemos atacar el mal en su raíz y resolvernos a aplicar termocauterío. Quememos sin piedad, que a la carne podrida sucederá, por natural reacción, un nuevo tejido, firme y vigoroso.

Y la raíz de nuestros males está en el papel moneda y en la desconfianza que nos inspira la situación financiera. El Tesoro Público, como fuente de entradas y salidas desiguales, dobles estas, miserables aquellas, próximo a vaciarse y secarse; la necesidad de vivir, aunque se deje para otra ocasión el filosofar, que obligará al Gobierno a solicitar más tributos o a recurrir a más expedientes; la ausencia, que venimos censurando desde hace varios meses, de una orientación bien definida que dibuje, de modo visible para todos, las líneas de conducta que habrán de seguirse arriba y abajo; el titubeo que por el contrario se nota, producido no seguramente por falta de buena intención y de atento estudio, sino por la maldecida desinteligencia entre los Poderes; la inseguridad de que un plan del Ministerio, aun de medias tintas y de conciliador espíritu, halle favorable acogida en el Congreso, y el temor a su vez de que lo que el Congreso legisle no reciba la sanción del Ejecutivo, y de que hayamos de continuar indefinidamente sin una pauta a que ajustarnos; el lejano riesgo, no por lejano menos atendible, de que el gobierno, constreñido por las circunstancias, llegue a flaquear en su propósito de no acudir a nuevas emisiones, de billetes o de bonos, que vengan a aumentar el medio circulante y a empeorar la situación; de otro lado, el descontento y malestar que bullen, a vista de ojos, entre las clases más numerosas, precisamente por la movilidad y descanso del valor de la moneda, que provoca la carestía del vivir y la escasez de trabajo, la baja de cantidad y valor de la futura cosecha, que acortará medios de subsistencia no sólo a los trabajadores rurales, sino también a propietarios de pequeño y de mediano fuste; la certeza de que en el año próximo, a no obrarse un milagro, será más aguda la crisis para el Fisco, para la agricultura, para el comercio y en general para todos los grupos; todo, todo parece aconsejarnos, a gritos, que abandonemos la vía de *tembladeras* en que estamos a punto de hundirnos y que emprendamos otra de sólido fundamento; que procuremos aunar todos los esfuerzos, y que en armonía fraternal y con un mismo espíritu patriótico, tratemos de conjurar la tempestad que se prepara y que todos los signos visibles nos hacen barruntar y temer. A la obra, pues, y *macte animo*.

Comienza el señor Jiménez por censurar mis *paliativos* para el cambio y condena la venta de Bonos refundidos de 1911, alegando no sólo que el rendimiento no correspondería a mis cálculos, sino también ilegalidad del procedimiento. En cuanto a lo primero, bien claro se desprende de mi anterior estudio que no aconsejaría la venta, si no se lograra como precio el 60% a lo menos. No tengo motivo para dudar lo que asegura mi contrincante, o sea que en estos días se han realizado bonos de esa especie a 1800 dólares por millar de libras esterlinas nominales; pero semejante operación, ruinosa para quien la haya consentido, no puede servirnos de norma. La cotización que dan las revistas de más de 50%, en días en que los bonos no rentan más que 4%, tendrá que subir del 19 de enero próximo en adelante, cuando el interés pase al 5 y el Gobierno empiece a servir además 1% de amortización. Quiero suponer, sin embargo, que el mercado sea tan desfavorable dentro de un par de meses, que no pueda obtenerse un precio satisfactorio; pues a pesar de eso, podrán servirnos los bonos, si el Gobierno consigue un crédito y los da en garantía. El monto del crédito, girado desde aquí, haría aflojar el cambio por algún tiempo. No hay que olvidar que las más malas condiciones de la situación, dado lo pobre de las cosechas que se anuncian y lo raquítico de los precios en perspectiva, se aliviarán indudablemente pasado un año, porque el comercio ya habrá cubierto, si no el todo, la mayor parte de sus deudas en el extranjero, y posiblemente porque las cosechas del año subsiguiente no han de ser tan escasas ni los precios tan ínfimos.

El distinguido crítico recalca y acentúa de tal manera su argumento de ilegalidad, que revela una profunda convicción y un más vivo anhelo de transmitirlo al público general. Primero dice que, aunque la medida por mí sugerida, debe caer muy simpática al gremio de comerciantes, «no creo que opinen lo mismo los tenedores de billetes del Banco Internacional, ni veo la posibilidad legal del procedimiento». A punto y seguido, que «el hecho de retirar billetes de la circulación no disculpa la medida aconsejada, ni quita la imposibilidad legal para disponer de esos valores». Luego añade: «El artículo 19 de la ley de fundación del Banco dice que la emisión está garantizada por los bonos del Tesoro en referencia y los tenedores de billetes adquirieron ese derecho de garantía, sin que sea lícito modificarlo por una disposición posterior». La garantía pertenece a prorrata a todos los billetes y en la forma propuesta tendrían privilegio los incinerados y quedarían *totalmente* sin el respaldo que la ley les da, los no incinerados». Y todavía después exclama: «Esta proposición debió haber causado en el público inquietud semejante y más fundada a la que produjo la ley de 1917, pero posiblemente la operación no se ha considerado realizable y por ese motivo el público no se ha detenido en medir toda la trascendencia que tiene, ni el atentado que constituye contra los derechos legalmente adquiridos».

Ya habrán notado los lectores que el señor Jiménez no anduvo corto en lo de machacar la misma idea de ilegalidad, que a lo último es ya un atentado. El argumento podrá quizás impresionar a quienes no sepan al dedillo lo que se refiere al Banco; mas no a los que tenemos presente lo que se ha legislado a ese respecto, y respecto a asuntos monetarios, y que consiguientemente estamos curados de espantos.

¿Qué estableció la ley creadora del Banco? que la emisión de cuatro millones estaría garantizada por dos millones de bonos del Tesoro de 6% y por bonos refundidos de 1911 en cantidad de 332,800 libras. ¿Qué dispuso en contrario la ley de 5 de octubre de 1918? autorizó la emisión de otros diez millones «con la misma garantía» que estableció el artículo 19 de la ley de fundación del Banco para los primeros cuatro millones.

De modo que esta última hizo partícipes en la garantía que ya tenían

adquirida y constituida a su favor los tenedores de billetes de la primitiva emisión. ¿Se conculcaron los derechos de éstos? Claro que sí.

¿Qué estableció el artículo 6 de la misma ley fundadora? que los intereses netos ganados por el Banco se destinasen exclusivamente a un fondo de reserva que se emplearía en traer oro al país.

¿Qué dispuso en contrario la ley de 3 de abril de 1917? Facultó al Banco para disponer de las utilidades acumuladas y futuras, según conviniese a los intereses del Banco y mientras durase la inconvertibilidad de los billetes.

¿Hirió esta última ley intereses adquiridos ya por los tenedores de billetes de la primera emisión? Evidentemente, puesto que el oro comprado por el Banco con las ganancias habidas constituyó parte de la reserva, y esa ley dispuso no sólo de las futuras reservas que así se acumulasen, sino también de las que ya estaban en la bóveda, como prenda común de los tenedores de billetes.

Otro ejemplo y precedente más notable aún. ¿Qué decía la leyenda de los certificados de plata, autorizados por ley de 1902? que el Tesoro había recibido su valor íntegro en plata y que lo devolvería en monedas fraccionarias de 50 y 25 céntimos, que eran de 900 milésimas.

¿Qué resolvió la ley de 23 de Junio de 1917? Los equiparó de golpe y porrazo a billetes plata, con 40% de reserva en plata de 500.

¿Ofendió esa ley a los tenedores de certificados? a qué tenían derecho según la ley de 1902? a percibir el valor del certificado en monedas de plata de 900. ¿En qué paró ese derecho, según la última disposición? los tenedores no podían pretender pago ninguno; su título de propiedad se transformó de súbito en uno de prenda incobrable de sólo 40% y en uno eventual a recibir, 10 gramos de plata en vez de los 18 que habían confiado como depósito al Tesoro Público.

Nadie ha reclamado contra esta confiscación; y en un país en que tales cosas se toleran ¿habrá quien se indigne y sulfure cuanto una prenda, dada en movilizadas leyes y no en contrato, se emplea en beneficio de los acreedores pignoraticios? No mejoraría la condición de estos, si mediante la enajenación de la prenda, los papeles del gobierno adquiriesen más estimación. La prenda, por otra parte, de qué sirve, si ni siquiera renta intereses y si el derecho a cobrar el principal, en toda su integridad, no vence antes de treinta o más años?

¿Quién se metería a distinguir, siguiendo el razonamiento del Licdo. Jiménez, cuáles billetes corresponden a la primera emisión y cuáles a la segunda, a fin de reservar a aquellos la prenda?

No—nadie repara en los billetes del Internacional, para constatar fechas y firmas.—Todos corren por parejo, todos son del mismo rango, todos tienen curso forzoso y ninguno se paga. Y es que la prenda, tanto de bonos interiores como de refundidos, nada significa ni en el hecho ni ante la ley. El billete es a cargo del Banco; tres cuartos del activo del Banco los forma una deuda del gobierno; las seguridades que amparan el billete, no son más que otro papel a cargo del gobierno. El gobierno es inembargable. Y de este círculo no saldremos. Todavía más: el Banco emite billetes de mil colones, los pone en circulación, los recibe en depósito; y cuando alguien llega a cambiarlos por otros papeles del mismo Banco, cuando el acreedor gira sobre esos depósitos, en que ni siquiera se especificó la clase o denominación de los billetes depositados, salta el gobierno y para el cambio y para los pagos. ¿Es eso un banco? Hay razón para mirar la fecha de sus billetes, y preferir unos a otros? no cubre a todos por igual el mismo desprestigio?

Tratando el Licdo. Jiménez del segundo paliativo, contradice la calificación de *golpe de audacia* que me permití dar al decreto de 7 de marzo de 1918, por virtud del cual se impuso al comercio la obligación de pagar los derechos aduaneros en oro americano, en la proporción de 46½ centavos de esta moneda por cada colón de la tarifa. Y para rebatirme invoca la razón de que «el país no puede, desgraciadamente, pagar en moneda inglesa de curso legal, ni capital ni intereses, sino que se sujetó a un valor determinado de moneda americana. ¿Qué suerte debe correr el impuesto que sirve de garantía a ese crédito? Qué suerte correría el impuesto pagado si llega el interventor?»

La argumentación no me convence. Una cosa es que, dada la penuria del Tesoro y la conveniencia de no suspender el servicio de la Deuda Exterior, hubiese una buena justificación para ir al Congreso y solicitar que por ley se acordase ese aumento de gravamen, y otra es que tal obligación resultase de los términos del contrato y de la ley aprobatoria para que, siendo eso así, no hubiese necesidad de una ley nueva. El golpe de audacia consistió precisamente en que el Poder Ejecutivo, por sí y ante sí, decretó una medida tributiva y se lanzó a ese procedimiento, apoyado en una frase de referencia contenida en un anexo al contrato, que no se publicó siquiera como parte de la ley aprobatoria. La mejor demostración de que el Ejecutivo no tenía acción para cobrar en esa manera, es que ni el Gobierno Jiménez, que firmó el contrato, ni el de González Flores, su sucesor, lo hicieron así, no obstante que en mucho les habría ayudado esa sabrosa interpretación. De donde hay que deducir que, si el señor Jiménez no se equivocó en la medida, el comercio le debe estar todavía agradecido, por no haber ordenado que la interpretación se aplicase para atrás y que se le cobrasen las diferencias debidas y no pagadas desde el año de 1911.

(Continuará)

CLETO GONZÁLEZ VÍQUEZ

CAMPO AJENO

Contestación al Director del Banco Internacional de Costa Rica

Señor Admor. del Banco Internacional de C. R. Presente.

Muy señor mío:

He tenido el gusto de leer la atenta carta en que Ud., bondadosamente contesta la que tuve el honor de dirigirle por medio de los periódicos del día de ayer. Después de agradecerle los benévoloos conceptos con que me favorece, me permitirá Ud., distraiga una vez más su ocupada atención.

A la pregunta que le hice de si podría presentar al cobro un cheque girado contra el Banco Internacional de Costa Rica y

aceptado por éste, me contesta Ud., que no; por cuanto una ley ha dispuesto que no se pague esa obligación. Esa respuesta en boca suya es desconcertante por incompatible con la tesis que Ud., y yo sustentamos de que el Banco Internacional de Costa Rica es una institución autónoma, y de ninguna manera «una dependencia del Ministerio de Hacienda», como equivocadamente afirmó el muy respetable hombre público, señor Licenciado González Víquez, sin parar mientes en el perjuicio que tal aseveración ocasiona al crédito de ese Banco.

Porque si el Gobierno pudiera, por medio de una ley o de otro modo disponer cuando ha de cumplir el Banco Internacional

de Costa Rica sus compromisos comerciales, y cuando estará facultado para repudiarlos, podría también disponer en cualquier tiempo, que el capital, las reservas y aún los depósitos de la Institución, pasaran al Tesoro Nacional, sin que lograsen impedirlo ni la entereza ni la independencia de los Directores, porque la autonomía del Banco, que es necesaria a su crédito, como el aire a los pulmones, sería una ilusión.

Creo que siendo como es el Banco que Ud. dirige, una entidad jurídica independiente, el Gobierno no puede intervenir en su gestión comercial, y que cualesquiera que sean las disposiciones que se dicten, el mantenimiento del crédito, esto es, el honor de sus compromisos, ha de ser la suprema ley de su funcionamiento. En mi concepto mi cheque vale, ante todo, porque tiene el respaldo del Banco que lo certificó; y el mérito de esa aceptación más que cosa de Tribunales, me parece de costumbres bancarias. La ley es impotente para revocar el compromiso otorgado por el Banco en ejercicio de sus propios derechos, de esa autonomía que Ud. con tan justo motivo, ha salido a defender.

Si don Manuel Antonio Quirós, Director del Banco Anglo Costarricense, pongo por caso, certificara un cheque girado contra dicho Banco, le aseguro a Ud. que no habrá ley divina ni humana que lo haga dejar de pagarlo; y eso mismo ocurriría en cualquiera de los otros Bancos. ¿Por qué? Porque son entidades independientes, autónomas y no meras dependencias del Ministerio de Hacienda.

Yo afirmo que en ese concepto el Banco Internacional de Costa Rica no está en situación diferente de la de los demás Bancos establecidos aquí; y como no dudo, que Ud. está de acuerdo conmigo, permítame que mantenga la pregunta de si puedo presentar al cobro el cheque que su Banco me garantizó.

Soy de Ud. con toda consideración, atento s. s.,

G. STEINVORTH.

Llegaron los aviadores

En 8 días puede hacerse rico aguardando la realización que está preparando la tienda «La Gran Señora» a precios nunca vistos, como mantas, lienzos, zarzas, sedas, casimires etc.

Gran match de foot-ball
Tren expreso

El primer domingo de diciembre se efectuará una partida de foot-ball entre los dos primeros equipos de la Liga Deportiva alajuelense y la Sociedad atlética cartaginesa; el match se verificará en la plaza de sport de la ciudad del Erizo y a ella concurrirá una gran cantidad de gentes pues los cartagineses irán en tren expreso que desde Cartago recogerá paseantes en todas las estaciones de tránsito.

No dudamos, por lo tanto, del esplendor y animación que reinará en la fiesta que se acerca. Nuestro cronista de sport dará crónica detallada de esta importante partida atlética en la que tomarán participación dos bien conocidas divisiones.

TEATRO VARIEDADES - SABADO 6

Por última vez a PRECIOS POPULARES! — Luneta o Butaca \$ 0-50

La Décima Sinfonía

Mañana Domingo.—En la Matinée: CAIN, por Helena Makowska.—Por la Noche.—EL PACTO DE LOS TRES o LA HUELLA DEL TIGRE, por Ruth Roland y Jorge Larkin (Metrala).

TODO LO QUE NECESITA

* EL SASTRE *

— EN EL —

Almacén de MATERIALES

de ALBERTO T. BRENES y SOBRINO

— EL MEJOR SURTIDO —

Y QUE TIENE PRECIOS MAS BAJOS

TEATRO TEBOL - SABADO 6 Noviembre

Soberbio DEBUT! de la GRAN COMPANIA DE VARIEDADES

CUADRO DE COMEDIA Y ZARZUELA:

La bellísima tonadillera española de gran fama CONCHITA BOSCH El sorprendente tirador al blanco Capitán ENRIQUE SILVA La célebre bailarina de los pies desnudos Miss NELL NELL y el notable primer actor cómico JOSE SAULLO

Véanse los programas del GRANDIOSO DEBUT!!!

Fallecimiento y entierro de don Aquileo Echeverría

Nuestra sociedad ha sido sorprendida de un modo inesperado, con la repentina desaparición del viejo patriarca don Aquileo Echeverría Alvarado, doloroso acontecimiento ocurrido en las primeras horas de la tarde del día de ayer.

No tenemos palabras con que expresar la honda pena que ha producido en nuestro ánimo la muerte de este anciano venerable y virtuoso que tuvo la dualidad exquisita de sentir vibrar siempre, lleno de fuego, en su alma de octogenario, las alegrías de la juventud, transformando el plateado brillo de sus canas en los arboles de una perpetua mañana de primavera.

Don Aquileo Echeverría, puede considerarse el tipo clásico de la virtud, de la entereza y de la consagración al trabajo, de nuestros hombres de ayer, toda su vida discurre serena y tranquila, en medio de las risueñas esperanzas de los suyos, y del encanto de su espíritu y su amable manera de ser, entre los afanes del deber cumplido y la satisfacción que ellos supieron producirle.

En verdad, que este *viejo simpático* y bueno, de quien todos no tenemos, sino los más cariñosos recuerdos, constituye todo un hermoso tema para escribir una de las páginas más bellas y sentidas, de lo que vale el amor al bien y al prójimo, la práctica sincera de las virtudes cristianas, y la armoniosa alegría del hogar.

Le querían todos, sin distinción de edades, ni de categorías, ni de condiciones sociales. Todos nos acercábamos a él, con la confianza y la satisfacción con que llegamos al regazo de nuestro propio padre, a contarle nuestras alegrías y nuestras tristezas, pidiéndole en nuestra confianza el consejo bueno, y sano, o la ocurrencia feliz del viejo que chapó su vida como en un bloque de cristal purísimo.

Don Aquileo Echeverría Alvarado, descendiente de una de las ilustres familias de la capital, formó su hogar con la distinguida dama doña Trinidad Zeledón, la llorada «Chilacita», y en él crecieron sus hijos don Félix, que contrajo matrimonio con doña Manuelita de León Páez; doña María, esposa de don Angel María de Revelo; don Aquileo, el poeta regional más culminante de nuestra literatura *criolla*, quien casó con doña María de los Angeles Flores, hija del recordado republicano don Juan J. Flores; don Jorge, casado con doña María Salazar; don Luis y don Enrique, solteros.

Al dar cuenta en nuestras páginas de este doloroso y amargo acontecimiento que llena de luto y de tristeza a una honorable y numerosa familia, y a nuestra sociedad en general, no podemos menos de descubrirnos reverentemente ante el justo desaparecido, que acabó los días con la apacible serenidad de los buenos y de los virtuosos, sin sufrir los tormentos de la muerte y enviar nuestras frases más sentidas de condolencia a todos sus hijos, nietos y demás deudos que lloran la muerte de su querido viejito, en torno de su cuerpo ya frío para siempre.

Los funerales.

Se efectuaron ayer, a las diez de la mañana en la Iglesia del Carmen, con toda pompa y solemnidad. La orquesta estuvo a cargo del profesor don Ricardo Calderón. En el coro, tomaron parte doña Zelmira de Capella, don Alejandro Aguilar, don Pedro Valverde y don Rafael Solano.

Hubieron grandes responsos y vigili-
lias. La ceremonia revistió la mayor
solemnidad, y fué oficiada por el sacer-
dote Mariano Zúñiga, ayudado por los
Reverendos Padres Coll y Castillo.

Después de los funerales, desfiló
el cortejo fúnebre hacia el Cementerio
General. Multitud de carruajes exor-
nados con ofrendas florales, solemnemente
avanzaban confundidos entre
la multitud de gentes que asistieron
al entierro, silenciosas, con el rostro
surcado por las huellas del dolor que
les produjera la desaparición del buen
don Aquileo tan querido de todos los
que le conocimos.

Enviaron coronas las siguientes per-
sonas:

Club Centro de Amigos, Club Tré-
bol, Empleados de la Secretaría de
Hacienda, Empleados de la Contabili-
dad Nacional, Empleados de la Tribu-
tación Directa, V. M. Herrera y seño-
ra, J. F. Echeverría y señora, Ricardo
Pacheco Lara y señora, Eugenia Pa-
checo Lara, Enrique González y seño-
ra, Brígida de Sáenz, Ana S. de Ma-
caya, Julia de Pacheco, Francisco
Echeverría, Maximiliano Soto Fernán-
dez, Vera Cristina de Soto, Julio Gra-
nados y señora, Liduvina T. v. de Es-
calante, Juan Quirós B. e hijos, Luis
C. Escalante y señora, Luis Anderson,
Luisa de Anderson, Nicolás Valverde
N. y señora, Máximo Fernández y se-
ñora, Dr. E. Kriebel, Arturo Aubert,
José María Páez y familia, Herr und
Farn Alfred Edgar Knorh, Nicolás
Chavarría Mora y señora, Dr. José Ma-
ría Peralta y señora, María E. V. de
Peralta, Tobías Gutiérrez V. y señora,
Constantino Herdocia, señora e hija,
Cirilo Martín y señora, Anita de Ji-
ménez, Eduardo Gómez G. y Gertru-
dis de Gómez, Rafael Cañas y señora,
Manuel G. Escalante, señora e hijas,
Carlos Pupo, Aniceto Esquivel y seño-
ra, Fabio Baudrit y Mercedes de Bau-
drit, Alberto L. Páez y señora, Rafael
Huete y señora, Eduardo Bengoechea
y hermano, Miguel Macaya L., Cleo
González Viquez y señora, Pío Bola-
ños y Alice de Bolaños, Micaela Mora
de Romain, Gonzalo Jiménez y Cle-
mencia Ch. de Jiménez, Hermógenes
Rodríguez, señora y familia, Rosario
M. v. de Zúñiga, Luis Robert y seño-
ra, Eloísa de Oduber e hija, Emilio
Robert y señora, Francisco Céspedes,
Manuel Antonio Céspedes y señora,
Abraham Madrid H. y Jesunita N. de
Madrid, Aurelia Z. v. de Fernández e
hijos, Alberto Robert y señora, Luis
León Páez, señora e hijos, Ricardo
Herrán y señora, José Andrés Corona-
do, señora y familia, Francisco Jinesta
Soto e hijos, Manuel Castro Quesada,
Gonzalo Gutiérrez, señora e hija.

Jaime Carranza y señora, Teresa E.
v. de Gallegos, Luis F. Sáenz, Merce-
des E. de Sáenz, Francisco J. Sáenz y
señora, Guillermo Carranza G., Rafael
N. Delcore y señora, Santos Pastor h.,
José Esquivel G., Carlos Echeverría,
Roberto Echeverría, Rafael Salazar O.
y señora, Máximo Terán, Victoria de
Terán, Antonio A. Facio, Cristina de
Facio, Gustavo Pradilla y familia, Al-
berto Pinto y señora, Francisco de la
Espriella y señora, Dr. Emilio Eche-
verría, señora y familia, Antolín Chin-
chilla, Antonia Laureta, Claudio Do-
mínguez, Carmen v. de Rodríguez,
Gonzalo Monge y señora, Víctor M.
Chaves A. y familia, José Luis Sáenz
y señora, Lucía v. de Páez e hija, Luis
Escalante S., Manuelita P. de Eche-
verría e hijos, Manuel Sáenz E., Emi-
lia H. de Sáenz, Edgar Kepfer, Ara-
bela de Kepfer, José María Castillo G.

y señora, Francisco Cordero Quirós,
Rosalia L. de Cordero, Federico G.
Echeverría, Roberto J. Echeverría,
Berta de Echeverría, J. M. Sáenz,
Willing, José Quirce y señora, María
P. v. de Montealegre, Francisco Mü-
ller y señora, Amadeo Quirós y señora,
Amalia L. de González Soto, Juan
María Solon Rodríguez y familia, To-
bías Zúñiga Montúfar y señora, Ro-
berto Jiménez S., Edmundo Gutiérrez
Círia Zamora, señora e hijos, Celina,
T. v. de Brealey, Fabián Esquivel y
señora, Otto Fernández, Marta de
Fernández, Jorge Sáenz F., Clara Z.
de Sáenz, Juan Zeledón Porras, Emi-
lia Robles, Trinidad Araya S., María
Borge de Araya, Juan Dent y señora,
Doctor Fischel y señora, Enrique
Herrero y familia de Herrero, Ricardo
Pacheco, Alejo Quiñones y señora,
Olivia Esquivel, Jorge Esquivel e Isa-
bel G. de Esquivel, Carlos Arias G. y
señora, Mercedes de Lang y familia,
Carlos Luis Pastor, José María Soto e
hijos, Eladio Rosabal y señora, Antolín
L. Chinchilla y María G. de Chinchilla,
Alejandro Alvarado y Carolina
Quirós de Alvarado, Livia Alvarado,

Rafael Castro A. y Emilia de Castro,
Teresa v. de Dent e hijas, Rafael He-
rrera J. y Claudia de Herrera, Eduar-
do Carrillo y señora, Mariano R. Mon-
tealegre y Sara A. de Montealegre, Ri-
cardo Montealegre señora e hijo, Ri-
cardo Fernández Guardia y Anita de
Fernández Guardia, Roberto E. Smyth
y Elisa de Smyth, Julio Echeverría,
Samuel G. Sasso y familia, Francisco
A. Segreda y Ofelia C. de Segreda,
Hernán Carmiol y Soledad de Carmiol,
Emilia v. de Smyth, Alejandro Alva-
rado Quirós y familia, Federico Carlos
Alvarado, Felipe J. Alvarado, señora e
hija, Rosario de Rosabal e hijos, Juan
María Solera Oreamuno y familia,
Ricardo Montealegre h. y señora,
Rafael Alvarado González, señora y
familia, Roberto Hernández y Antonia
de Hernández, Isaac Zúñiga M. y
señora, Rafaela v. de Brenes e hijos,
Familia Félix Pacheco, Mercedes y
Ester Oreamuno, Bernardo Soto, José
J. Oreamuno y señora, Gabriel Vargas
y familia, Salvador Oreamuno, Daniel
Núñez y señora, Roberto Jiménez Or-
tiz y señora, Margarita E. v. de Co-
oper, M. W. Clausen, señora y familia.

del actual Presidente de la República
fué figura principal de la revolución
que derribó la tiranía tinoquista.

Mediante sus esfuerzos como Agen-
te Confidencial de los sublevados ante
el Gobierno de Nicaragua, se consi-
guió el apoyo moral y material de éste.
El señor Acosta García se muestra
profundamente agradecido del General
Emiliano Chamorro, Presidente de
Nicaragua, cuya decidida ayuda a la
revolución permitió que ésta pudiera
maniobrar sin dificultad en la frontera.

El señor Acosta García es actual-
mente Subsecretario de Estado en el
Despacho de Guerra y Marina y ha
desempeñado puestos públicos de con-
sideración, tales como el de Inspección
Pública en la Provincia de Alajuela,
Secretario y Tesorero del Comité de
Arbitraje Centro Americano; y Gober-
nador de la Provincia de Limón.

A. R. D.

Del «Diario de Panamá».

Prepárese para el 13 de este mes Ricos y pobres

Se sacarán una lotería si se aguar-
dan a la Gran Realización que está
preparando la tienda «La Gran Seño-
ra» que empezará el 13 del presente.
En esta tienda toda la mercadería ac-
aba de llegar, de manera que no habrá
ni huesos, ni lotes.

El señor Fernández Guardia

**Jefe de la Misión especial de Costa Rica.—Hace declara-
ciones sobre política interna costarricense.—También
trata sobre la situación financiera.**

En la mañana de hoy uno de nues-
tros redactores obtuvo por mediación
del caballero Cónsul de Costa Rica
don Tomás H. Jácome una entrevista
con don Ricardo Fernández Guardia,
Jefe de la Misión Especial costarricense
ante nuestro Gobierno.

El señor Fernández Guardia es una
distinguida personalidad intelectual
de su país; conoce a fondo la historia
centroamericana y tiene suficiente ex-
periencia política para salir airoso en
la alta que su gobierno le ha encomen-
dado.

Manifestó el ilustre huésped a nues-
tro redactor que su misión es esencial-
mente de cordialidad y simpatía. La
nación costarricense después de la hon-
da perturbación que amenazó su por-
venir quiere ocuparse antes que nada
de estrechar vínculos y de crear afectos
entre las repúblicas hermanas de
Centro América.

El señor Fernández Guardia, a soli-
citud de nuestro redactor, disertó sobre
la situación política costarricense. Ha-
bló de las fricciones entre el Ejecutivo
y el Congreso Nacional durante las úl-
timas sesiones ordinarias motivadas
por el anhelo de la mayoría del Con-
greso de que el Gobierno iniciara una
política de mano fuerte y de intransi-
gencia con el partido vencido entre los
comicios electorales. El Presidente
Acosta por el contrario, ha inspirado
siempre su política en los principios de
la equidad y de la justicia.

El señor Fernández Guardia expre-
sa sus esperanzas de que este motivo
de fricciones desaparezca en breve y
de que al reunirse de nuevo el Con-
greso en las sesiones extraordinarias de
noviembre, labore en la mayor armonía
con el Ejecutivo.

Luego el señor Fernández Guardia
tuvo la galantería de disertar sobre la
situación de su país. Por allá como en
todas partes la Gran Guerra ha causa-
do perturbaciones financieras notables,
pero el país vuelve paulatinamente a
la normalidad y se nota un pujante
esfuerzo de reconstrucción en todos los
ramos de la industria y el comercio.

La baja del café ha sido hasta ahora

resistida valientemente por los planta-
dores y por los exportadores, algunos
de los cuales han sufrido pérdidas con-
siderables. El crédito interior y exterior
se mantiene a pesar de todo en
magnífico pie.

El año pasado produjo Costa Rica
400,000 quintales de azúcar de calidad
superior. Este año la producción pro-
mete ser mucho mayor, pues el área
de las plantaciones de caña ha subido
en proporción considerable.

Respecto a la situación internacio-
nal de Costa Rica, el señor Fernández
Guardia se muestra francamente opti-
mista: las relaciones con Hispano Amé-
rica son sólidas y cordiales y para con
los Estados Unidos, el país ha inicia-
do una política inspirada en la mejor
armonía.

El señor Fernández Guardia con-
testa a una observación hecha por
nuestro redactor, negando de una ma-
nera categórica y enfática la especie
de que su país haya contraído el más
insignificante compromiso con los Es-
tados Unidos con motivo de la ayuda
moral de la República del Norte a
la revolución.

Lo que se dijo de la oposición ame-
ricana al nombramiento del señor Ale-
jandro Alvarado para Secretario de
Relaciones Exteriores, carece de fun-
damento y fué simplemente una arti-
maña política interna.

Nuestro redactor cambió también
algunas frases con el señor don Raúl
Acosta García, Secretario de la Misión.

El señor Acosta García, hermano

IZTEPEQUE

A nuestra casa, conocida como
la más antigua como especialista
en el ramo de tabacos, acaba de
llegar una buena remesa de TA-
BACO IZTEPEQUE (legítimo)
del Salvador que vendemos a
precios sumamente bajos.

Dirigirse a LAS ACOSTA,
frente a la 2ª Sección de Policía.

LIBRERIA ESPAÑOLA

Ofrece al público un surtido com-
pleto de artículos de escritorio.

PRECIOS ECONÓMICOS : : : : :

TELEFONO 38

SAN JOSE Y CARTAGO, COSTA RICA

APARATDO 314

El Sábado 30

DE ESTE MES quedarán terminadas las
reformas que se están haciendo en los

GRANDES ALMACENES Al Siglo Nuevo y Bazar de San José

Y ESE MISMO SABADO SE EXPOENDRA

A PRECIOS DE OCASION

una gran variedad de mercaderías de todos los ramos de la casa

SOLO QUINCE DIAS durará esta oportunidad de comprar muy
baratos artículos de primera necesidad y de lujo, como Ropa Confeccio-
nada, Telas de todas clases, Perfumería, Frazadas, Casimires y Ropa
interior, Muebles y Artículos para Regalos, Comestibles, Vinos y Licores.

San José, 23 de Octubre de 1920

LA GRANJA J. RODRIGUEZ MORA

Nuestras ventas son al tipo de cambio del 300

Té Salada, Lipton, Cruz Azul, Mogul y Morton (varios tamaños)
Galletas Francesas, Inglesas y Americanas
Cerveza Alemana, Inglesa, Americana y Mexicana
Betún Magnét, Shinola, Monograma y otros
Confites Morton, Bunte y otros
Manteca del país, de Nicaragua y Americana
Papel de envolver, Sulphit y Tela

**Canfín, Hilo marca azul, Loza, Cacao, Encurtidos,
Maicena y Mercaderías en General**

TEATRO AMERICA - Sábado 6 Noviembre

DESPEDIDA de

La Troupe Acrobática Gilmore
en combinación con la linda cinta **EL CIEGO**

Domingo: Estreno!! **FRANCESCA BERTINI en ESPIRITISMO**

**Felipe J. Alvarado
y Compañía**

**SAN JOSE
Costa Rica**

TEATRO MODERNO - Sábado 6 Noviembre

REPRISÉ DE LA HERMOSA PELICULA

Maridos Ciegos

LUNETAS o BUTACA e 0-50

Mañana DOMINGO: La grandiosa cinta ESPIRITISMO por la Bertini

Por primera vez se reunirán los periodistas del Norte, Centro y Sur del Continente Americano

Importancia y trascendencia de la invitación hecha por el Gbrno. de los Estados Unidos Mexicanos

Soy de los que creen que los pueblos hispanoamericanos, por deber y por necesidad están en el caso de procurar conocerse más y mejor, y estrechar relaciones, así tratándose de la vida espiritual, como de la vida comercial.

Sobre este tema puede escribirse no solamente artículos para periódicos, sino voluminosos libros, pues tal tema afecta al presente y al porvenir del Nuevo Mundo.

No entra en mi ánimo acentuar en estas líneas tal deber y subrayar tal necesidad. En la conciencia de todo hispanoamericano, existe incuestionablemente.

Voy a exponer, solamente, en algunas frases, por qué encuentro especialmente interesante y de trascendencia la reunión de periodistas centroamericanos y sudamericanos que habrá de tener lugar antes de que el presente año concluya, en la ciudad de México.

Es la prensa, quiérase o nó, el ave de vida y potencia extraordinarias que, al abrir las alas de sus páginas, recorrer las ciudades, los pueblos y las aldeas y cruzar los océanos, lleva las palpitaciones de la existencia humana, enciende las chispas del ideal y alcanza a provocar y aun a producir las conmociones que generan la evolución de las sociedades.

Una reunión de periodistas, es siempre de significación. Si se trata de quienes sustentan los diarios de todo un país, esa significación alcanza caracteres de gran valía. Si han de reunirse quienes diariamente hablan a sus pueblos respectivos de todo un Continente, entonces sin duda, que la trascendencia de tal reunión es superior a todo elogio.

Creo que no indispensable que diga más para presentar lo útil y benéfico que tiene que ser la reunión de periodistas centro y sudamericanos, en la ciudad de México.

Las oportunidades para crear y afianzar nobles relaciones entre Hispanoamérica, al celebrarse la reunión, son ilimitadas.

He ahí por qué me permití solicitar del Gobierno de los Estados Mexicanos la autorización para invitar en nombre del mismo Gobierno a un representante de cada uno de los diarios que se editan en Centro y Sudamérica. He ahí también por qué al contestarme cablegráficamente mi Gobierno, por conducto de la Legación Mexicana en este país, autorizándome ampliamente para hacer tal invitación, me lleno de júbilo.

Viejo periodista, quien proyectó y llevó a cabo en México la unión de la Prensa Asociada de los Estados, que produjo el despertar cívico y la caída de la prolongada dictadura porfiriana, hoy, al poder invitar a los heraldos de la idea en Centro y Sud América, para que se unan con los de México, conozcan mi país, observen su vida actual y se inicien relaciones que habrán de ser fructíferas para el Nuevo Continente, experimento una de las emociones más intensas.

¡Colegas, recibid mi respetuoso y cordial saludo!

RAFAEL MARTÍNEZ,
Senador comisionado en Centro y Sud América.

Noticias Mundiales

De nuestros cánjes

La campaña de Harding

BUFALO.—Declarando que el partido democrático había tratado de poner una vanda a los ojos del elector dirigiendo las energías de su campaña hacia una política exterior ya rechazada, el senador Harding dijo a una multitud compuesta de varios miles de personas aquí, que el verdadero deber de la nación al cumplir sus obligaciones para con el mundo era poner orden en su propia casa.

En un mundo que se está reajustando después de las vicisitudes de la guerra, dijo el candidato que la mejor manera en que los Estados Unidos podrían prestar su ayuda a las naciones extranjeras es dando un ejemplo de firme democracia y de oportunidades iguales para todos.

En sus alusiones a la Liga esta noche el candidato dijo que no había diferencia entre él y el gobernador Cox, en cuanto al hecho de que nos damos cuenta de que el pueblo americano desea entrar en alguna especie de asociación de naciones que impida la guerra y enlace a todos los pueblos con los vínculos de la cooperación pacífica.

Pero si hay dos notables diferencias entre el candidato demócrata y yo. La primera de éstas se hallará en el hecho de que mi adversario insiste en adoptar el plan íntegro e inalterable de la Liga de las naciones acordado en París. La actitud republicana es exactamente lo contrario. El pueblo americano, lo mismo que el senado de los Estados Unidos, hace tiempo que rechazó el plan que mi adversario quiere ahora resucitar; si el gobernador Cox fuese electo no podría llevar a efecto este plan y el pueblo tendría que esperar muchos años quizás antes de ver al Congreso unido para la aprobación de esa política.

La campaña de Cox.

BALTIMORE.—El gobernador Cox, de Ohio, al dirigirse a un público numeroso aquí atacó vigorosamente el discurso pronunciado por el senador Harding sobre la Liga de las Naciones. Al mismo tiempo el candidato presidencial democrático hizo hincapié

en su política sobre la Liga declarando que las reservas que verdaderamente ayudasen serían un requisito para la ratificación.

«Todo el que esté contra la Liga está contra sí», declaró el gobernador Cox. Dijo también el gobernador que a causa de las diferencias entre poderosos grupos republicanos la elección del senador Harding no podría traer la ratificación.

Aludiendo a la oferta del senador Harding de una recompensa a cualquiera que demostrase que había asumido varias actitudes respecto de la Liga el gobernador Cox dijo que él estaba presente para demostrar como su adversario había tratado por medio de rodeos de llegar a la presidencia y yo reclamaré esa recompensa, no para mí, sino para el pueblo de América.

El Centenario de Magallanes.

SANTIAGO DE CHILE.—Uruguay, Panamá y Venezuela, estarán representadas por misiones especiales, y Costa Rica y Salvador por sus respectivos Consulados en las ceremonias que se celebrarán aquí con motivo del centenario de Magallanes. El Ministro de Relaciones Extranjeras de Uruguay también ha sido invitado. Se está redactando el programa. Un escuadrón de cruceros chilenos y un acorazado servirán de escolta a las delegaciones extranjeras hasta Punta Arenas. También es probable que unidades navales extranjeras tomen parte en las fiestas.

Huerta y Obregón condenan el bolchevikismo

WASHINGTON.—El Presidente de la Huerta y el General Obregón, Presidente electo de México, han condenado enérgicamente la manifestación bolcheviki celebrada en la capital mejicana el 26 de setiembre, y han re-

DIEZ MIL DOLLARS de mercaderías para la gente pobre. Manta, cobijas, lienzo, zaraza, driles, zeñeros, etc., a precios de quema. Muy pronto. DELCORE ARONNE Y Co.

suelto castigar todas las manifestaciones de los agitadores sociales, según anuncia hoy la Embajada mejicana en esta capital.

Se ha decidido, dice la nota de la Embajada, castigar con toda severidad cualquier demostración por insignificante que sea, de los agitadores sociales que amenacen el orden público. También se ha dicho que el General Obregón se ha negado a aceptar la satisfacción que se le ha dado y se muestra renuente a proteger a los agitadores.

El Infante Don Alfonso se incorporará a su Regimiento.

MADRID.—El Infante Don Alfonso, primogénito del monarca español, se incorporará a su regimiento, como cabo, y participará en las maniobras que ahora se efectúan en las inmediaciones del Guadarrama, cerca de Toledo.

El Rey Don Alfonso presenciará las maniobras.

El Gobierno inglés no permitirá tomar carbón en los puertos británicos

MADRID.—Se ha enviado notificación oficial al Gobierno español, desde Londres, según la cual hasta nuevo aviso no se permitirá a ningún barco tomar carbón en puertos ingleses, a menos que estén dedicados a transacciones indispensables.

DELCORE ARONNE Y Co., están dispuestos a ofrecer al público entre pocos días una ganga verdadera. Ruega a todos esperar su realización.

Interesante Conferencia en la Escuela de Agricultura

Fuentes, 4 de noviembre de 1920.
Señor Director de el DIARIO DEL COMERCIO San José

La Conferencia que dictará el Ingeniero don José Figuer del Valle, el sábado 6 de los corrientes en esta Escuela a las 3 de la tarde, versará sobre «Industria azucarera».

Dada la competencia del conferencista y la importancia del tema, no dudo que usted nos honrará con su presencia, haciendo esta invitación extensiva al público.

De usted atento seguro servidor,
ROMUALDO BOLAÑOS MEZA
Jefe Director del Internado

Colegio MONTERO

INTERNADO - Teléfono 1646

El Gran entusiasmo que reina por el debut de la Compañía de Variedades del Trébol

Esta noche por fin será el esperado debut de la Gran Compañía de Variedades que para su TRÉBOL y para dar gusto al público josefino, nos ha traído el popular Manolo Rodó.

Es una Compañía de notabilidades, de buenos elementos, de artistas admirables, que cada uno en su género logrará despertar verdaderas tempestades de admiración.

Vimos a Nelly Nell, la sin par bailarina de los pies desnudos, y su hermosura nos hizo profunda emoción. Su triunfo es un hecho, pues lo merece, porque es, además de una artista eminente, una mujer de belleza seductora.

Nos llevamos una emoción dulcísima conversando con Conchita Bosch,

la encantadora tonadillera de la Compañía: es una graciosa mujer de belleza admirable, de hermosura sin igual; tiene un don especial para hacerse simpática y lograr convertir en admiradores a cuantos la tratan. Su triunfo es incuestionable también.

Saullo, el notable primer actor, y Henrique Silva, el notable tirador al blanco, son dos elementos valiosísimos de la Compañía que constituyen atracciones insuperables.

El entusiasmo que reina para el debut de esta noche es inmenso; pocas veces se ha visto uno igual, y es que el renombre de esos artistas es conocido en esta capital desde hace tiempo.

Podemos asegurar que el que no vaya con tiempo por su boleto, tendrá que quedarse de puertas para afuera, pues la demanda es horrorosa, cosa que nos llena de alegría.

REALIZACION GENERAL. En todos nuestros departamentos ofrecemos muy pronto. Esperarlo será una ganancia segura. Mercaderías europeas. DELCORE ARONNE Y Co.

Ecos de la Argentina

Buenos Aires, 29 de setiembre de 1920.
Sr. Director del DIARIO DEL COMERCIO San José, C. R.

Tengo el agrado de comunicar a Ud. a fin de que si le parece se sirva publicarlo en el diario de su digna dirección, que la Academia Americana de la Historia, cumpliendo su propósito de hacer mensualmente un homenaje a las naciones hermanas de la Argentina, que celebren aniversario de independencia dentro del mes, dió el 25 del actual una recepción en honor de los cinco países centroamericanos y de Brasil, Chile y Méjico.

Abrió el acto el Sr. Presidente de la institución, doctor don Nicanor Sarmiento, quien hizo el elogio de las Repúblicas mencionadas.

Tomaron en seguida la palabra: el Sr. Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Méjico, Dr. don Jesús Urueta, quien en un luminoso discurso hizo la apología de la Historia y ofreció a la Academia el más decidido apoyo de parte de su Gobierno; los señores Secretarios de las Legaciones de Chile y Brasil, en nombre de los Ministros respectivos, y el Sr. Cónsul General de El Salvador, don Gustavo A. Ruiz, por Centro América.

Finalmente, el diputado nacional doctor J. Z. Agüero Vera dictó una conferencia sobre «El folk-lore del Norte Argentino».

Una selecta y numerosa concurrencia tuvo la gentileza de concurrir esa tarde.

Saludo a Ud. con mi consideración distinguida,

A. ESQUIVEL DE LA GUARDIA
Secretario

En todas partes, PONCHE La Gran Señora

Minucias de un Ministerio

La Secretaría de Gobernación y Policía ha uniformado a los dos ujieres que tiene a su servicio; desde el viernes anterior lucen sus vestidos color garbanzo bastante elegantes y que para ellos viene a ser un auxilio, ya que sus sueldos son tan reducidos.

Esta buena costumbre deberían adoptarla todas las Secretarías de Estado, pues a ellas llegan con frecuencia los Ministros y Cónsules extranjeros.

Al mismo Ministerio se ha llevado en estos días una magnífica máquina de escribir, marca Continental, de fabricación alemana. Estas máquinas son superiores a las americanas.

En este Ministerio el trabajo es abrumador, pues parece ser un juzgado administrativo donde se reciben, tramitan y resuelven todas las quejas de las autoridades y municipios.

Pendiente de publicación estaban muchas solicitudes de remates para puestos de licores, pues aunque el Gobierno pensaba ir reduciendo el número de cantinas, por no haber todavía causa legal, se les dará pronto curso.

Ha sido ya revisado el presupuesto económico para 1921 que ya fué despachado al Ministerio de Hacienda para que ella lo remita al Congreso, pues ese será otro de los asuntos que se discutirán.

Se ha recibido en Gobernación la apelación de don Miguel Borrás por su reclamo de \$ 45,000 por daños recibidos en setiembre de 1919 por las turbas; pero ha sido denegado por haberlo resuelto así la Junta de Reclamaciones.

En el mismo Ministerio el Ingeniero señor González levanta un mapa de Costa Rica para los fines administrativos y territoriales, trabajo indispensable y muy urgente.

50% DE REBAJA. A muchos artículos de aborrotos se realizarán en La Gran Vía.

“LA VALENCIANA”
25 varas al Norte de la Botica Oriental
CALIXTO MADRIGAL
ACABA DE RECIBIR
Mantas, Cefiros, Zarazas, Driles, Lanas, Ropa Blanca para señoras, Pantalones para hombres, Calzados, Paraguas, Frazadas, etc., que vende a precios de baratillo.

DE VENTA
AZUCAR
de Las Vueltas
Frente al Palacio de Justicia, San José
JOSE ANDRES CORONADO
TELEFONO 511

SOCIEDAD COSTARRICENSE
DE SEGUROS DE VIDA
1.—Tiene más de 25 años de instituida.
2.—Presta grandes servicios a las familias.
3.—Ud. paga un colón mensual, por ejemplo, durante 1 año o 25 o más años, según el tiempo que viva, y sus deudos recibirán, a la muerte de Ud., al rededor de \$ 1,600.
4.—Si le interesa, pida datos en la Tesorería de la Sociedad, Avenida Fernández Güell, 50 varas al Oeste del Teatro América.

GIROS SOBRE NUEVA YORK y Moneda Americana
Compan y Venden Atmella Hnos.
Teléfono 447 - SAN JOSE - Apartado 14

TE LIPTON
El mejor que se produce, cosechado y empacado en las Haciendas pertenecientes a la casa Lipton en Ceylán y la India. De venta en todos los establecimientos de abarrotos

Tenemos en venta a precios reducidos:
SEDERIA, CONFECCIONES, CINTAS
y muchos otros artículos de novedad europea, comprados personalmente por un socio de la casa
Almacenes DELCORE, ARONNE & Co.

HOY! TEATRO TREBOL Sábado
Grandioso Debut de la GRAN COMPAÑIA DE VARIIDADES
Cuadro de Comedia y Zarzuela, género chico
LA NOTABLE TONADILLERA ESPAÑOLA
Conchita Bosch
El eximio tirador al blanco Capitán
Henrique Silva
La célebre bailarina de los PIES DESNUDOS
Miss Nelly Nell
y el aplaudido Humorista
José Saullo
Programa Grandioso - Vestuario Lujosísimo - Fastuosa Presentación

Siento emulación

(Continúa)

No, no ocultaré el gusto que experimento contemplando a los jóvenes en la investigación de la verdad relativa a los seres humanos, propensos por su naturaleza a unirse, para desarrollarse, prosperar y mejorarse en todo concepto; contemplando a los jóvenes en el análisis de las relaciones que surgen entre uno y otro de tales seres, por virtud de las varias actividades de todos, para intervenir en la recta y prudente dirección de éstos, a fin de prevenir toda lesión traída por ellas. Estos jóvenes buscarán toda esa verdad en varias fuentes. Pero ¿ya han preparado la base de la obra con que sueñan? pregunto con interés. ¿Han pedido al consorcio de la moral con el sentimiento religioso sus influencias, para prevenir el desvío en el movimiento? En caso afirmativo, adelante. Entiéndanse con el derecho natural, con el derecho individual, con el privado, con el público, con el civil, el constitucional, el penal, el internacional etc. Ellos les procurarán la orientación que buscan. ¿Anhelen por servir a la sociedad amplia y satisfactoriamente? Consulten la Historia general, la del derecho, la Filosofía de éste. Las tres les agregarán nítida luz, numerosos puntos de apoyo, para interpretar con tacto las reglas establecidas, y solucionar con discernimiento los conflictos inesperados. Cuando por virtud del necesario acopio de ideas el tribunal respectivo los conceptúe capacitados, los habilita por medio del título profesional, y así ungidos dícele:

«Habéis llegado a la eminencia donde desde el principio fijastéis la mirada. Tomad en cuenta la tremenda responsabilidad que en ella asumís; respetar la Constitución nacional y velar por la observancia de ella, para que nadie afrente la soberanía de la nación. Enseñad con vuestro respeto el que todos deben a la ley. Amparad el derecho donde quiera que lo veáis amenazado. Sólo así constataréis que estimáis como lo debéis la categoría altísima que se os discierne. No descendáis de ella, porque os confundiréis con la vulgaridad y la prostitución...»

«Se es altísima la categoría del abogado. Cada individuo asociado, detenido en el camino por algún obstáculo, acude a él, porque en él espera. En el ejercicio de los derechos se busca una solución; se apela a un abogado. Constantemente y en distintas formas se presentan al abogado manifestaciones más o menos espresivas del ascendiente suyo en beneficio de los individuos, las familias, la sociedad... ¿A qué está obligado en tal virtud? A obedecer celosa y disciplinadamente los requerimientos amabilísimos de la moral: «haz el bien». Por esto debe ser claro, ingenuo y verídico en todo acto social; debe preguntarse con frecuencia ¿qué me impone el respeto debido al mayor interés, sobre un interés de menor cuantía? Y escuchará inmediatamente esta respuesta: «Se te impone mucha sinceridad en tu actitud de ánimo, igual abnegación, anhelo por verificar, si no más, al menos todo lo que de tí se espera, tenacidad y entereza, que con la serenidad, contribuyen poderosamente al buen éxito deseado...» Los abogados en Costa Rica estiman la categoría que les ha sido consagrada, y dan valor a las obligaciones altísimas que ella les impone en beneficio social, en beneficio de intereses más fuertes sobre intereses menos fuertes? ¡No, funestamente! Un considerable número de ellos desconoce esa categoría y esas obligaciones: o por soberbia, por vanidad, por egoísmo, por una simpatía personal abandonan la alta esfera donde se meditan y verifican beneficios comunales. de interés mayor y fuerte, y ocupan el bajo suelo, donde entre ceno, acaso de sangre y lodo, prefieren servir menores y débiles intereses, precisamente porque, no obstante su ilustración, han escuchado preferentemente la engañosa voz de la sirena,

de la conveniencia pecuniaria, y olvidado los vínculos que no deben relajar y romper, vínculos con la dignidad, la moral y la sociedad, la cual clama con interés: «te necesito entre mis benefactores; no olvides tu consagración en la luminosa esfera intelectual, consagración de que siempre te hablará la voz del tribunal que la pronunció...» ¡Ah, sí! numerosos abogados proceden entre nosotros así. ¡Ya pronunciará sus nombres la historia! Desgraciadamente la impunidad con los primeros, ocasionó el alarmante número de los otros... Y hemos contemplado abogados hiriendo de muerte la moral, escarneciendo la Constitución, ayudando a ambiciosos vulgares a escalar el Poder; hemos contemplado el soborno, el envenenamiento, la intriga, la sustracción de expedientes, la corruptela; hemos contemplado los regalos con lo fiscal, la temeridad burlando la soberanía popular, a la cual decía insolente:

«Vanamente harás esfuerzos: necesito agentes eficaces, y los seleccionaré a pesar tuyo (1915)...»

Mucho, muchísimo ha presenciado el pueblo de Costa Rica, perpetrado por abogados obcecados desgraciadamente, abogados que, ante la moral, la dignidad, la Constitución, la ley y la anhelante sociedad, no quisieron imitar a los honorables, a los que siempre escucharon celosos y pundonorosos la voz del deber, cuyos nombres, anotados también, pronunciará en su día la historia, para discernirles lo destinado por la justicia...

(Concluirá)

ZENÓN CASTRO R.

Noviembre 3. En San José, 1920.

FEOLI Y RIMOLO AVENIDA CENTRAL.—
Vende al por mayor Zarcas, Fraxadas, Lienzos, Cáñamos para camas, Driles americanos y de fantasía Italianos. Medias para hombres, señoras y niños a los precios más reducidos de plaza. Depósito permanente.

La sociedad elegante

Se dió cita en el Teatro Variedades donde se dió la segunda función de jueves de moda, tan brillantemente inaugurados en la semana última.

Pocas veces ha estado aquel elegante coliseo tan selectamente concurrido. La película estrenada, *Café*, genial creación de la casa Pathe, y un verdadero *capo lavoro* que causó admiración y despertó entusiasmo.

Hoy está anunciada una exhibición cómica a precios populares o sea a 50 céntimos luneta o butaca de la tan celebrada película *La Última Sinfonía*, a fin de puedan disfrutar de ella todas las clases sociales.

Para mañana domingo, la empresa ha dispuesto el estreno de la primera parte de la emocionante película de serie de la casa Pathe *El pacto de los tres o la huella del tigre*.

GOLOSINAS, LATERIAS, VINOS. A mitad de precio por pocos días realizará *La Gran Vta.*

Punto final

Señor Presidente Zumbado:

En contestación a su atenta de hoy, he de decir a usted—que toda claridad de escritos me parece relativa... Usted me honraba pidiendo algo para sus publicaciones; le mandaba yo aquello sobre las Academias: lo cual me pareció del caso y claro.

Cuanto a lo demás, repito—porque muchas veces lo tengo dicho—que nunca he sido «maestro», sino «estudiante», con otros de quienes siempre pude aprender también. Bien mirado, acaso el aprender y enseñar es pura conversación.

Por otra parte, no recuerdo haber desatendido, ya viejo, a los jóvenes que se me acercaron con algunas pre-

guntas, aunque éstas no fuesen pertinentes del todo... Siempre ocasionaba un poco de conversación, y algo saldríamos ganando.

Ahora, con esto de hoy, tenga usted por cierto, señor de Zumbado, que contesté a punto y claramente, a mi parecer, creyendo contribuir, aunque pobremente, según mi haber, con cosas de alto interés literario y tocantes a costumbres costarricenses.

Si no se me entiende, culpa será de mi torpeza; no de falta en otros entendimientos.

Creo haber de satisfacer a usted con lo dicho... y si nó, paciencia y barajar, como dijo [el otro que tampoco se dió a entender.

Atentísimamente.

VAL. F. FERRAZ

4—XI—20.

Casimires ingleses de fantasía última novedad acaba de recibir FEOLI Y RIMOLO. No olviden visitarnos antes de hacer sus compras. Precios: a 85 colones el corte.

JOSE CHENG APUY & Cía.
Almacén de Primera Clase
EL MAS ANTIGUO DE PUNTARENAS

DR. JUSTO PASTOR LOPEZ
MEDICO-CIRUJANO
ESTABLECIDO EN PUNTARENAS
ATIENDE ORDENES
en cualquier parte de la Costa del Pacífico

LA ALHAMBRA
ALMACEN DE TEJIDOS Y ABARROTES
Pagés & Cía.

Tabaco Iztepeque. — Loza de toda clase. — Escobas para patio, extranjeras. — Cigarrillos «Susi-ni». — Puros Habanos y Jamaica.

PINTURAS, ACEITES, AGUARRAZ

SARNA
COMBATA ESA PICAZON O RASQUIÑA CON EL FAMOSO
ACEITE VERDE
Y VERA cómo destruye este horrible parásito
De venta: Botica Oriental, Botica Francesa, Grillo Hnos.
CARTAGO: Farmacia España de Lucas Morúa



MACHO
AUMENTO: 600 VECES

AZUCAR DEL INGENIO "DOMINICA"
Vendemos en todos nuestros despachos en
SAN JOSE -- ALAJUELA
CARTAGO
por Mayor y Menudeo.
R. ODIO & Co.

J. Félix González
ABOGADO
Ofrece sus servicios profesionales en la oficina del Licenciado don Jorge Herrera Paut, 50 varas al Oeste del Hotel Francés. — SAN JOSE, COSTA RICA.

Dr. ERNESTO SABORIO
DENTISTA
Despacha en la oficina del Doctor Rubén Castro, contiguo al Dr. don José M^o Soto Alfaro. — SAN JOSE.

PACO RUIZ
(Frente al SIGLO XX)
PUERTO LIMÓN — COSTA RICA
Venta de Maderas Superiores y Taller de Carpintería
Donde ejecuta desde el alegre y deseado JUEGO DE MUEBLES para matrimonio como el tristemente célebre ATAUD.
Para precios, no tengo en cuenta el sube y baja del cambio, ni si la situación es buena o mala, esos son pretextos falsos.

MACONOCHE
LONDRES

Son los más grandes empacadores de pescado en Inglaterra.
Sus Incurtidos y Salsa PAN YAN son de un sabor delicioso.
Las Jaleas y Conservas de frutas son GARANTIZADAS PURAS.
Pronto llegarán muestras de estos Productos INMEJORABLES

LA FARMACIA EL COMETA
100 varas al Oeste del Mercado
SAN JOSE DE COSTA RICA

ACABA DE RECIBIR
Jarabe Chamberlain
para la TOS-FERINA
y muchas otras MEDICINAS de PATENTE

Apartados Correos No. 12 y 21 **RIVERA & Co** Teléfonos Números 11 y 19
CASA FUNDA EN 1893

BAZAR DE CARTAGO
Géneros, Artículos de Fantasía, Perfumería, etc.

LA DESPENSA
Abarrotes, Elaboración de Fideos y del famoso café molido

LA FAMA
Nuevo Departamento de Géneros

LA COPA BLANCA
Abarrotes, Licores y Refresquería

Abarrotes - LAP ROVEDORA - Licores
CARTAGO - COSTA RICA - AMERICA CENTRAL

LA PERLA
DE
MARCELINO LOSILLA SANZ
Sita frente al BANCO DE COSTA RICA

Existencia constante y SIEMPRE RENOVADA de toda clase de tejidos y artículos de fantasía importados directamente de las fábricas.
Acabo de recibir LANAS y GENEROS DE FANTASIA para trajes de señora

Casimires Franceses para vestido de hombre y un precioso surtido de cintas de seda
PRECIOS SUMAMENTE BAJOS -- HACEDNOS UNA VISITA

ALBERTO ARAGON
AGENTE DE ADUANAS
Ofrezco mis servicios a los Importadores, Exportadores y al Comercio en general, para atender toda clase de Despachos y Embarques de y por Limón y Puntarenas.
El experto personal que colabora conmigo en estos asuntos, da garantía a los que me confien sus órdenes, de que serán atendidas como lo merecen.
Doy especial atención y cuidado al arrego satisfactorio en los casos de Averías, Saqueos, etc., eliminándole a mis clientes todo el trabajo que deba hacerse en Costa Rica.

Camisería "PARIS"
Pasaje Central
Estilo Americano, según dibujo
EN
Percalinas Americanas, a 5 y 6 Colones
Céñiros Ingleses, a 8 y 9 >
Colores Crudos
Muselinas y Poupelines, de 6 a 8 Colones
Seda Cruda Japonesa, de 13 a 18 >
CUELLOS SUAVES de todas formas, a 50 Céntimos
Especialidades
SE HACEN AL MISMO DIA Y SIN RECARGO



SEMILLA DE CEBOLLA CANARIA
COMPLETAMENTE FRESCA
ACABA DE RECIBIR **LA INDIA**
Teléfono 198 Tomás Fernández & Hno. Apart. 614
25 varas al Este del Mercado — SAN JOSE, C. R.

W. R. GRACE & Co.
Importadores - Exportadores - Comisionistas
Arroz - Harina - Cemento - Gasolina
Papel - Ferreteria - Abonos - Drogas
Productos Químicos - Géneros, etc., etc.
Agentes de la Cervecería:
Guatemoc, S. A., de Monterrey, México
Fabricantes de las renombradas Cervecesas:
Carta Blanca - Bohemia - Monterrey
Agencia de W. R. GRACE & Co.
SAN JOSE DE COSTA RICA
Teléfono 769 - PASAJE DENT - Apartado 1076

La Tienda Azul
ACABA DE RECIBIR
un gran surtido de sombreros, más baratos que en ninguna otra parte.
ENVIENOS SUS PERFORADOS
Teléfono 534 * Avenida Fernández Guell, San José * Apartado 291

